



# ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЪВЕТ

Брюксел, 22 ноември 2011 г.  
(OR. en)

2010/0133 (COD)

PE-CONS 54/11

STATIS 70  
AGRI 649  
CODEC 1581

## ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА  
относно европейската статистика за трайните насаждения и за  
отмяна на Регламент (ЕИО) № 357/79 и Директива 2001/109/ЕО

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № .../2011  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**от**

**относно европейската статистика за трайните насаждения  
и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 357/79 и Директива 2001/109/ЕО**

**(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 338, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Позиция на Европейския парламент от ... (все още непубликувана в Официален вестник) и решение на Съвета от ....

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕИО) № 357/79 на Съвета от 5 февруари 1979 г. относно статистическите изследвания на площите с лозя<sup>1</sup> и Директива 2001/109/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 2001 г. относно статистическите изследвания, извършвани от държавите-членки за установяване на производствения потенциал на насажденията от определени видове плодни дървета<sup>2</sup> са изменени неколkokратно. Тъй като понастоящем са необходими допълнителни изменения и опростявания, посочените актове следва да бъдат заменени с един акт с цел постигане на по-голяма яснота и в съответствие с новия подход за опростяване на законодателството на Съюза и за по-добро регулиране.
- (2) За да може Комисията да изпълнява задачата, предоставена ѝ съгласно Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и законодателството на Съюза, уреждащо общата организация на селскостопанските пазари, Комисията е необходимо да бъде навременно и точно информирана относно производствения потенциал на стопанствата от определени видове трайни насаждения в рамките на Съюза. За да гарантира правилното прилагане на общата селскостопанска политика, Комисията изисква предоставянето на всеки пет години на данни за трайните насаждения.

---

<sup>1</sup> ОВ L 54, 5.3.1979 г., стр. 124

<sup>2</sup> ОВ L 13, 16.1.2002 г., стр. 21

- (3) Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика<sup>1</sup> предоставя референтна рамка за европейската статистика за трайните насаждения. По-специално посоченият регламент съдържа изисквания за съответствие с принципите на професионална независимост, безпристрастност, обективност, надеждност, статистическа поверителност и разходна ефективност.
- (4) Необходимо е да се укрепи сътрудничеството между органите, които участват в изготвянето и публикуването на европейската статистика.
- (5) При подготовката и изготвянето на европейската статистика следва да се вземат предвид международните препоръки и най-добрите практики.
- (6) Следва да бъде налице структурна статистика за трайните насаждения, за да се гарантира, че могат да се наблюдават производственият потенциал и състоянието на пазара. Освен предоставяната информация в контекста на единната обща организация на пазара, е особена важна и информацията за регионалната разбивка на статистиката. Затова от държавите-членки следва да се изисква да събират такава информация и да я изпращат на Комисията на точно определени дати.

---

<sup>1</sup> ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164

- (7) Структурната статистика за трайните насаждения е важна за управлението на пазарите на равнището на Съюза. Особено важно е също структурната статистика за трайните насаждения да бъде обхваната в допълнение към годишната статистика за областите и производството, които са уредени от друго законодателство на Съюза в областта на статистиката.
- (8) За да се избегне излишната тежест за стопанствата и администрациите, следва да се установят прагове, които да изключват от основните единици, по отношение на които се събира статистика за трайни насаждения, единиците, които не са от значение.
- (9) За да се гарантира хармонизирането на данните, е необходимо ясно да бъдат установени най-важните определения, отчетните периоди и изискванията за точност, които да се спазват при производството на статистика за трайните насаждения.
- (10) За да се гарантира наличността на тази статистика за ползвателите в рамките на необходимия период от време, следва да се установи график за предаването на данните на Комисията.
- (11) В съответствие с Регламент (ЕО) № 1059/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. за установяване на обща класификация на териториалните единици за статистически цели (NUTS)<sup>1</sup> статистиките на всички държави-членки, предадени на Комисията, разбити по териториални единици, използват класификацията по NUTS. Следователно, за да се получи една сравнима регионална статистика за трайните насаждения, териториалните единици следва да бъдат определени в съответствие с класификацията по NUTS. Тъй като за целесъобразното управление в сектора на вината и лозята обаче е необходим друг вид териториално разделение, може да бъдат определени други териториални единици за този сектор.

---

<sup>1</sup> ОВ L 154, 21.6.2003 г., стр. 1

- (12) Методологическите отчети и отчетите за качеството са от изключително значение за оценката на качеството на данните и за анализа на резултатите и поради това тези отчети следва да се представят редовно.
- (13) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно създаването на обща рамка за систематично производство на европейска статистика за трайните насаждения, не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите-членки и следователно може да бъде по-добре постигната на равнище на Съюза, Съюзът може да приема мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тази цел.
- (14) За да се гарантира плавен преход от режима, приложим съгласно Директива 2001/109/ЕО, настоящият регламент следва да позволи предоставяне на дерогация на държавите-членки, в които прилагането на настоящия регламент по отношение на националните им статистически системи би изисквало съществени адаптации и вероятно би предизвикало значителни проблеми от практическо естество.

- (15) За да се отчете икономическото и техническото развитие, на Комисията следва да се делегира правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от ДФЕС по отношение на изменянето на разбивките на видовете по групи, класове плътност и класове възраст, предвидени в приложение I, и променливите величини/характеристики, класове по размер, степен на специализация и сортове лози, предвидени в приложение II, освен по отношение на незадължителния характер на изискваната информация. От особено значение е Комисията да проведе съответните консултации в хода на подготвителната си работа, включително на експертно равнище. При подготвянето и съставянето на делегирани актове Комисията следва да осигури едновременно, своевременно и подходящо предаване на съответните документи на Европейския парламент и на Съвета.
- (16) За да се осигурят еднакви условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите-членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

- (17) Регламент (ЕИО) № 357/79 и Директива 2001/109/ЕО следва да бъдат отменени.
- (18) За да се осигури приемственост на дейностите, предвидени в рамките на Европейската статистика за трайни насаждения, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня след публикуването му и да се прилага от 1 януари 2012 г.
- (19) Беше проведена консултация с Постоянния комитет по земеделска статистика,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*  
*Предмет*

1. С настоящия регламент се установява обща рамка за систематичното производство на европейска статистика за следните трайните насаждения:
  - а) Ябълкови дървета със сорт десертни ябълки
  - б) Ябълкови дървета за промишлена преработка
  - в) Крушови дървета със сорт десертни круши
  - г) Крушови дървета за промишлена преработка
  - д) Кайсиеви дървета
  - е) Прасковени дървета със сорт десертни праскови
  - ж) Прасковени дървета за промишлена преработка
  - з) Портокалови дървета
  - и) Дървета с дребни цитрусови плодове
  - й) Лимонови дървета
  - к) Маслинови дървета

- л) Лози за производство на десертно грозде
  - м) Лози за други цели.
2. Производството на Европейска статистика за трайните насаждения, посочени в параграф 1, букви б), г), ж) и л), е факултативно за държавните-членки.

*Член 2*  
*Определения*

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

1. „трайни насаждения“ означава култури, които не се отглеждат в сеитбооборот, различни от постоянните ливади, и които заемат почвата за дълъг период от време и дават реколта в продължение на няколко години;
2. „засаден парцел“ означава селскостопански парцел, съгласно определението в член 2, втора алинея, точка 1 от Регламент (ЕО) № 1122/2009 на Комисията от 30 ноември 2009 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 73/2009 на Съвета относно кръстосано спазване, модуляция и интегрираната система за администриране и контрол по схемите за директно подпомагане на земеделски производители, предвидени за посочения регламент, както и за прилагане на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета относно кръстосано спазване по предвидената схема за подпомагане на лозаро-винарския сектор<sup>1</sup>, засаден с едно от трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1 от настоящия регламент;

---

<sup>1</sup> ОВ L 316, 2.12.2009 г., стр. 65.

3. „засадена площ“ означава площта от парцелите, засадена с хомогенни насаждения от съответното трайно насаждение, чиято площ е закръглена към най-близката стойност до 0,1 хектара (ha);
4. „година на прибиране на реколтата“ означава календарната година, в която започва прибирането на реколтата;
5. „плътност“ означава броят на насажденията за хектар;
6. „обичаен период на засаждане“ означава периодът от годината, през който обикновено се засаждат трайните насаждения, който започва в средата на есента и завършва до средата на пролетта на следващата година;
7. „година на засаждане“ означава първата година, през която насаждението има вегетативно развитие, след деня, в който то е поставено на окончателното си място за продукция;
8. „възраст“ означава броят години след годината на засаждане, която се смята за година 1;
9. „дърво със сорт десертни ябълки, дърво със сорт десертни круши и дърво със сорт десертни праскови“ означава насаждения ябълкови дървета, насаждения крушови дървета и насаждения прасковени дървета, освен дърветата, специфично предназначени за промишлена преработка. Когато не е възможно да се идентифицират насажденията, предназначени за промишлена преработка, съответните площи се включват в настоящата категория;

10. „лозя с друга цел“ означава всички площи с лозя, които трябва да се включат в лозарския регистър, както е установено в член 3 от Регламент (ЕО) № 436/2009 на Комисията от 26 май 2009 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета по отношение на лозарския регистър, задължителните декларации и събирането на информация с цел наблюдение на пазара, придружителните документи при превоза на продукти и регистрите, които е необходимо да се водят в лозаро-винарския сектор<sup>1</sup>;
11. „грозде с двойна цел“ означава гроздето, произведено от сортове лози, изброени в класификацията на сортовете лози, изготвена от държавите-членки в съответствие с член 120а, параграфи 2—6 от Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета от 22 октомври 2007 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и относно специфични разпоредби за някои земеделски продукти (Общ регламент за ООП)<sup>2</sup>, за една и съща административна единица, както от винени сортове лози, така и от — според случая — сортове за производство на десертно грозде, за производство на стафидирано грозде или сортове за производство на винен дестилат;
12. „комбинирани насаждения“ означава комбинация от насаждения, засадени върху един и същ парцел земя.

---

<sup>1</sup> ОВ L 128, 27.05.09, стр. 15

<sup>2</sup> ОВ L 299, 16.11.2007 г., стр.1.

### *Член 3*

#### *Обхват*

1. Статистиката, която ще се предоставя за трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1, букви а)–л), е представителна за поне 95 % от общата засадена площ, в която производството е изцяло или основно за пазара на всяко едно от посочените трайни насаждения във всяка държава-членка.
2. Без да се засяга параграф 1, държавите-членки могат да изключат стопанства под праг от 0,2 ha за всяко трайно насаждение, чието производство е изцяло или основно за пазара във всяка държава-членка. Ако площта, обхваната от подобни стопанства, е по-малко от 5 % от общата засадена с даденото насаждение площ, държавите-членки могат да увеличат този праг, стига това да не води до изключване на повече от допълнителни 5 % от общата засадена с даденото насаждение площ.
3. Площта на комбинираните насаждения се разпределя между отделните насаждения, пропорционално на площта земя, която съответното насаждение заема.
4. Статистиката за трайното насаждение, посочено в член 1, параграф 1, буква м) от настоящия регламент се предоставя, като се използват наличните данни от лозарския регистър, създаден в съответствие с член 185а от Регламент (ЕО) № 1234/2007 за всички стопанства, включени в споменатия регистър, както е определено в член 3, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 436/2009.

*Член 4*  
*Изготвяне на данни*

1. С изключение на случаите, когато е използвана възможността, посочена в член 1, параграф 2, през 2012 г. и на всеки пет години след това държавите-членки, в които засадените площи възлизат на най-малко 1000 ha за всяко отделно насаждение, посочено в член 1, параграф 1, букви а)-л), изготвят посочените в приложение I данни.
2. През 2015 г. и на всеки пет години след това държавите-членки, в които засадените площи възлизат на най-малко 500 ha за насажденията, посочени в член 1, параграф 1, буква м), изготвят посочените в приложение II данни.
3. С оглед да бъде отчетено икономическото и техническото развитие на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 11 по отношение на изменянето на:
  - разбивките на видовете по групи, класове плътност и класове възраст, посочени в приложение I,
  - променливите величини/характеристики, класове по размер, степен на специализация и сортове лози, посочени в приложение II,освен по отношение на незадължителния характер на изискваната информация.

При упражняването на тези правомощия Комисията гарантира, че делегираните актове не водят до значителна допълнителна административна тежест за държавите-членки и респондентите.

#### *Член 5*

##### *Отчетна година*

1. Първата отчетна година за данните, посочени в приложение I, по отношение на статистиката за трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1, букви а) - л), е 2012 г.
2. Първата отчетна година за данните, посочени в приложение II, по отношение на статистиката за трайното насаждение, посочено в член 1, параграф 1, буква м), е 2015 г.
3. Предоставената статистика за трайните насаждения се отнася за засадената площ след обичайния период на засаждане.

#### *Член 6*

##### *Изисквания за точност*

1. Държавите-членки, които правят извадкови проучвания, за да съберат статистика за трайните насаждения, предприемат всички необходими действия, за да гарантират, че коефициентът на вариране на данните не надхвърля, на национално равнище, 3 % за засадените площи за всяко от насажденията, посочени в член 1, параграф 1.

2. Държава-членка, която вземе решение да използва източници на статистическа информация, различни от проучвания, гарантира, че качеството на получената по този начин информация е с най-малко равностойно качество в сравнение с информацията, получена чрез статистически проучвания.
3. Държава-членка, която вземе решение да използва административни източници за осигуряване на статистиката за трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1, букви а)-л), информира предварително Комисията за това и за използваните методи и за качеството на данните, получени от тези административни източници.

#### *Член 7*

#### *Регионална статистика*

1. Данните, които се отнасят до статистиката за трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1 букви а) - л) от настоящия регламент, и уточнени допълнително в приложение I към настоящия регламент, представляват разбивка по териториални единици по NUTS 1, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003, освен ако е посочена не толкова подробна разбивка в приложение I към настоящия регламент.
2. Данните, които се отнасят до статистиката за трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1, буква м) от настоящия регламент, и уточнени допълнително в приложение II към настоящия регламент, представляват разбивка по териториални единици по NUTS 2, както е посочено в Регламент (ЕО) № 1059/2003, освен ако е посочена не толкова подробна разбивка в приложение II към настоящия регламент.

## Член 8

### *Предаване на данни на Комисията*

1. Държавите-членки предават на Комисията (Евростат) данните, предвидени в приложения I и II, до 30 септември на годината, следваща отчетния период.
2. Комисията приема актове за изпълнение относно подходящия технически формат за предаването на данните, предвидени в приложения I и II. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 2.

## Член 9

### *Методологически отчети и отчети за качеството*

1. За целите на настоящия регламент се прилагат критериите за качество на предаваните данни, посочени в член 12, параграф 1 от Регламент № 223/2009.
2. До 30 септември 2013 г. и на всеки пет години след това държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) доклади за качеството на предадените данни и за използваните методи за статистиката за трайните насаждения, посочени в член 1, параграф 1, букви а)-л) от настоящия регламент.

3. До 30 септември 2016 г. и на всеки пет години след това държавите-членки предоставят на Комисията (Евростат) доклади за качеството на предадените данни и за използваните методи за статистиката за трайното насаждение, посочено в член 1, параграф 1, буква м) от настоящия регламент.
4. В отчетите се описват:
  - а) организацията на проучванията, попадащи в обхвата на настоящия регламент, и използваната методология;
  - б) постигнатото ниво на точност и обхватът на извадковите проучвания, посочени в настоящия регламент; и
  - в) качеството на използваните източници, които са различни от проучвания, като се използват критериите за качество, посочени в параграф 1.
5. Държавите-членки информират Комисията за всякакви методологически или други промени, които биха могли да са повлияли значително на качеството на статистиката за трайните насаждения, не по-късно от три месеца преди промяната да влезе в сила.
6. Отчита се принципът, че всякакви допълнителни разходи и тежести остават в разумни граници.

*Член 10*  
*Дерогация*

1. Когато прилагането на настоящия регламент по отношение на националната статистическа система на дадена държава-членка изисква съществени адаптации и вероятно би предизвикало значителни проблеми от практическо естество по отношение на постоянните насаждения, посочени в член 1, параграф 1, букви а)-л), Комисията може да приеме актове за изпълнение, предоставящи дерогация от прилагането на регламента по отношение на въпросната държава-членка до 31 декември 2012 г. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 12, параграф 2.
2. За целите на параграф 1 държавите-членки представят на Комисията надлежно мотивирано искане не по-късно от ...\*.
3. Държавите-членки, които се ползват от дерогация, продължават да прилагат Директива 2001/109/ЕО.

*Член 11*  
*Упражняване на делегирането*

1. Правомощието да приема делегирани актове се предоставя на Комисията при спазване на предвидените в настоящия член условия.

---

\* ОВ: Моля, въведете датата: един месец след влизането в сила на настоящия регламент.

2. Правомощието да приема делегирани актове, посочено в член 4, параграф 3 и в член 13, се предоставя на Комисията за срок от пет години, считано от ...\*\*. Комисията изготвя доклад относно делегирането на правомощия не по-късно от девет месеца преди изтичането на петгодишния срок. Делегирането на правомощия се продължава мълчаливо за срокове с еднаква продължителност, освен ако Европейският парламент или Съветът не възразят срещу подобно подновяване не по-късно от три месеца преди изтичането на всеки срок.
3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, параграф 3 и в член 13, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета. С решението за оттегляне се прекратява посоченото в него делегиране на правомощия. То поражда действие в деня след публикуването на решението в Официален вестник на Европейския съюз или на по-късна, посочена в решението дата. То не засяга действителността на делегираните актове, които вече са в сила.
4. Веднага след като приеме делегиран акт Комисията нотифицира акта едновременно на Европейския парламент и Съвета.
5. Делегиран акт, приет съгласно член 4, параграф 3 и член 13, влиза в сила единствено ако нито Европейският парламент, нито Съветът не са представили възражения в срок от два месеца след нотифицирането на акта на Европейския парламент и Съвета или ако преди изтичането на този срок и Европейският парламент, и Съветът са уведомили Комисията, че няма да представят възражения. Този срок се удължава с два месеца по инициатива на Европейския парламент или на Съвета.

---

\*\* ОБ: Моля, въведете датата на влизането в сила на настоящия регламент.

## Член 12

### Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет за земеделска статистика, създаден с член 1 от Решение 72/279/ЕИО на Съвета от 31 юли 1972 г. относно учредяване на Постоянен комитет за земеделска статистика<sup>1</sup>. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.
2. Когато се прави позоваване на настоящия параграф, се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

## Член 13

### Преразглеждане

До 31 декември 2018 г. и на всеки пет години след това Комисията преразглежда функционирането на настоящия Регламент. В контекста на преразглеждането Комисията извършва оценка на необходимостта от изготвяне на всички данни, посочени в член 4. Ако в контекста на преразглеждането Комисията прецени, че някои от тези данни вече не са необходими, тя се оправомощава да приеме делегирани актове в съответствие с член 11 за заличаване на определени данни от приложения I и II.

---

<sup>1</sup> ОВ L 179, 7.8.1972 г., стр. 1 (Специално издание на български език: глава 03 том 01 стр. 263)

*Член 14*

*Отмяна*

Регламент (ЕИО) № 357/79 и Директива 2001/109/ЕО се отменят считано от 1 януари 2012 г.

Позоваванията на отменения регламент и на отменената директива се считат за позовавания на настоящия регламент.

*Член 15*

*Преходни разпоредби*

Чрез дерогация от член 14 от настоящия регламент Директива 2001/109/ЕО продължава да се прилага при условията, предвидени в член 10 от настоящия регламент.

*Член 16*  
*Влизане в сила*

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Прилага се от 1 януари 2012 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в ...

*За Европейския парламент*  
*Председател*

*За Съвета*  
*Председател*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

Статистически данни за плодови и маслинови насаждения

1. Разбивка на видовете по групи

| Вид  | Разбивка                         |
|--|----------------------------------|
| Ябълкови дървета<br>със сорт десертни<br>ябълки      | Група Boskoop rouge              |
|  | Група Braeburn                   |
|  | Група Cox Orange                 |
|  | Група Cripps Pink                |
|  | Група Elstar                     |
|  | Група Fuji                       |
|  | Група Gala                       |
|  | Група Golden Delicious           |
|  | Група Granny Smith               |
|  | Група Idared                     |
|  | Група Jonagold / Jonagored       |
|  | Група Morgenduft                 |
|  | Група Red Delicious              |
|  | Група Reinette blanche du Canada |
|  | Група Champion                   |
| Група Lobo   |                                  |
| Група Pinova   |                                  |
| Други  |                                  |
| Ябълкови дървета за промишлена преработка (по избор) |                                  |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Крушови дървета<br>със сорт десертни<br>круши       | Група Conference      |
|   | Група William         |
|   | Група Abate           |
|   | Група Rocha           |
|   | Група Coscia-Ercolini |
|   | Група Guyot           |
|   | Група Blanquilla      |
|   | Група Decana          |
|   | Група Kaiser          |
|   | Други                 |
| Крушови дървета за промишлена преработка (по избор) |                       |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Прасковен и дървета със сорт десертни праскови                                      | Праскови, различни от нектарини и праскови за преработка | с жълто месо                             | Много рано: реколта преди 15 юни         |
|   |  |  | Рано: реколта между 16 юни и 15 юли      |
|   |  |  | Средно: реколта между 16 юли и 15 август |
|   |  |  | Късно: реколта след 15 август            |
|   |  | с бяло месо                              | Много рано: реколта преди 15 юни         |
|   |  |  | Рано: реколта между 16 юни и 15 юли      |
|   |  |  | Средно: реколта между 16 юли и 15 август |
|   |  |  | Късно: реколта след 15 август            |
|   | Праскови с форма на поничка                              |  |  |
|   | Нектарини  | с жълто месо                             | Много рано: реколта преди 15 юни         |
| Рано: реколта между 16 юни и 15 юли   |  |  |  |
| Средно: реколта между 16 юли и 15 август  |  |  |  |
| Късно: реколта след 15 август   |  |  |  |
| с бяло месо   |  | Много рано: реколта преди 15 юни         |  |
|   |  | Рано: реколта между 16 юни и 15 юли      |  |
|   |  | Средно: реколта между 16 юли и 15 август |  |
|   |  | Късно: реколта след 15 август            |  |
| Прасковени дървета за промишлена преработка (в това число групата Ravie) (по избор) |  |  |  |

|   |                                  |   |
|---|----------------------------------|---|
| Кайсиеви дървета                                    | Много рано: реколта преди 31 май |   |
|   | Рано: реколта между 1 и 30 юни   |   |
|   | Средно: реколта между 1 и 31 юли |   |
|   | Късно: реколта след 1 август     |   |
| Портокалови дървета                                 | Navel                            | Рано: реколта между октомври и януари                         |
|   |                                  | Средно: реколта между декември и март                         |
|   |                                  | Късно: реколта между януари и май                             |
|   | Blancas                          | Рано: реколта между декември и март                           |
|   |                                  | Късно: реколта между март и май                               |
|   | Sanguine                         |   |
| Други   |                                  |   |
| Дървета с дребни цитрусови плодове                  | Сатсума                          | Изключително ранни сатсума: реколта между септември и ноември |
|   |                                  | Други сатсума: реколта между октомври и декември              |
|   | Клементини                       | Ранни клементини: реколта между септември и декември          |
|   |                                  | Среднозреещи клементини: реколта между ноември и януари       |
|   |                                  | Късни клементини: реколта между януари и март                 |
| Други дребни цитрусови плодове, включително хибриди |                                  |   |

|                                    |  |                   |
|------------------------------------|--|-------------------|
| Лимонови дървета                   | Зимен сорт: реколта между октомври и април   |                   |
|                                    | Летен сорт: реколта между февруари и септември   |                   |
| Маслинови дървета                  | За трапезни маслини, маслини за производство на масло или маслини за употреба с двойна цел |                   |
|                                    |  |                   |
|                                    |  |                   |
| Лози за десертно грозде (по избор) |  |                   |
|                                    | Бяло   | Сортове без семки |
|                                    |  | Обикновено        |
|                                    | Червено  | Сортове без семки |
|                                    |  | Обикновено        |

2. Класове по плътност

|                                | Класове по плътност | Ябълкови и крушови дървета | Прасковени дървета, нектарини и кайсиеви дървета | Портокалови дървета, дървета с дребни цитрусови плодове и лимониви дървета | Маслинови дървета | Лози за десертно грозде |
|--------------------------------|---------------------|----------------------------|--|--|-------------------|-------------------------|
| Плътност (брой дървета/хектар) | 1                   | <400                       | <600   | <250   | <140              | <1000                   |
|                                | 2                   | 400-1599                   | 600-1199   | 250-499  | 140-399           | 1000-1499               |
|                                | 3                   | 1600-3199                  | ≥1200  | 500-749  | ≥400              | ≥1500                   |
|                                | 4                   | ≥3200                      |  | ≥750   |                   |                         |

3. Класове по възраст

|                                 | Класове по възраст | Ябълкови и крушови дървета | Прасковени дървета, нектарини и кайсиеви дървета | Портокалови дървета, дървета с дребни цитрусови плодове и лимониви дървета | Маслинови дървета | Лози за десертно грозде |
|---------------------------------|--------------------|----------------------------|--|--|-------------------|-------------------------|
| Възраст (години от засаждането) | 1                  | 0-4                        | 0-4  | 0-4  | 0-4               | 0-3                     |
|                                 | 2                  | 5-14                       | 5-14   | 5-14   | 5-11              | 3-9                     |
|                                 | 3                  | 15-24                      | Над 15 г.  | 15-24  | 12-49             | 9-19                    |
|                                 | 4                  | Над 25 г.                  |  | Над 25 г.  | Над 50 г.         | Над 20 г.               |

#### 4. Резюме

##### 4.1 Площ по класове по възраст и по плътност за всеки вид на национално равнище

Държава-членка:

Вид:

|                    | Общо | Клас по<br>възраст 1 | Клас по<br>възраст 2 | Клас по<br>възраст 3 | Клас по<br>възраст 4 |
|--------------------|------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Общо               |      |                      |                      |                      |                      |
| Клас по плътност 1 |      |                      |                      |                      |                      |
| Клас по плътност 2 |      |                      |                      |                      |                      |
| Клас по плътност 3 |      |                      |                      |                      |                      |
| Клас по плътност 4 |      |                      |                      |                      |                      |

##### 4.2 Площ по класове по възраст и по региони за всеки вид и група (без разбивка по класове по плътност)

Държава-членка:

Вид:

Група:

|                    | Общо | Клас по<br>възраст 1 | Клас по<br>възраст 2 | Клас по<br>възраст 3 | Клас по<br>възраст 4 |
|--------------------|------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Общо               |      |                      |                      |                      |                      |
| Регион<br>(NUTS 1) |      |                      |                      |                      |                      |
| ...                |      |                      |                      |                      |                      |

4.3 Площ по класове по плътност и по региони за всеки вид и група (без разбивка по класове по възраст)

Държава-членка:

Вид:

Група:

|                    | Общо | Клас по<br>плътност 1 | Клас по<br>плътност 2 | Клас по<br>плътност 3 | Клас по<br>плътност 4 |
|--------------------|------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Общо               |      |                       |                       |                       |                       |
| Регион<br>(NUTS 1) |      |                       |                       |                       |                       |
| ...                |      |                       |                       |                       |                       |

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

Статистически данни за площите с лозя

Значение на съкращенията:

- Бр. – брой
- Стоп. – стопанство
- На или ha – хектар
- Чрв – червено/розе
- Бл – бяло
- Нкл. др. - неклассифицирани другаде
- ЗНП – защитено наименование за произход
- ЗГУ – защитено географско указание

Таблица 1: Стопанства на винопроизводители по вид на продукцията <sup>(a)</sup>

| Променливи величини/характеристики                   |  | Бр. на стоп. | Площ (ha) |
|--|--|--------------|-----------|
| Площи с лозя, общо<br>(със/все още без<br>продукция) | Общо   |              |           |
|  | винени сортове лози  |              |           |
| Площи с лозя с<br>продукция, засадени<br>със:        | - от тях подходящи за<br>производство на вина със ЗНП            |              |           |
|  | - от тях подходящи за<br>производство на вина със ЗГУ            |              |           |
|  | - от тях подходящи за<br>производство на вина без ЗНП<br>или ЗГУ |              |           |
|  | - от тях „грозде с двойна цел“                                   |              |           |
|  | стафидирано грозде   |              |           |
|  | Общо   |              |           |
|  |  |              |           |

|   |  |  |  |
|---|--|--|--|
| Площ с лозя все още без продукция, засадени със:                      | грозде за производство на вино (включително „грозде с двойна цел“) |  |  |
|   | - от тях подходящи за производство на вина със ЗНП                 |  |  |
|   | - от тях подходящи за производство на вина със ЗГУ                 |  |  |
|   | - от тях подходящи за производство на вина без ЗНП или ЗГУ         |  |  |
|   | - от тях „грозде с двойна цел“                                     |  |  |
|   | стафидирано грозде   |  |  |
|   | Общо   |  |  |
| Лозя (със/все още без продукция), предназначени за производство на... | материал за вегетативно размножаване на лози                       |  |  |
|   | други лозя, неклассифицирани другаде (нкл. др.)                    |  |  |

(a) Държави-членки, засегнати от разбивката по региони: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI и SK.

Таблица 2: Стопанства на винопроизводители по клас размер на национално равнище

Таблица 2,1: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозята, общо лозя

| Клас размер (ha) | Бр. стоп. | Площ (ha) |
|------------------|-----------|-----------|
| < 0-10 *         |           |           |
| 0-10 - < 0-50    |           |           |
| 0-50 - < 1       |           |           |
| 1 - < 3          |           |           |
| 3 - < 5          |           |           |
| 5 - < 10         |           |           |
| $\geq$ 10        |           |           |

---

\* Само за засегнатите държави-членки

Таблица 2,2: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, лозя за грозде за производство на вино - Общо

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 2.2.1: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, лозя за грозде за производство на вино, подходящи за производство на вина със ЗНП

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 2.2.2: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, лозя за грозде за производство на вино, подходящи за производство на вина със ЗГУ

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 2.2.3: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, лозя за грозде за „двойна цел“

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 2.2.4: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, грозде, предназначено за производство на вино без ЗНП и/или ЗГУ

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 2,3: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, лозя за грозде за стафидиране

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 2,4: Стопанства на винопроизводители по клас размер от общата площ с лозя, лозя, нкл. др.

Данни със същата разбивка като за таблица 2.1.

Таблица 3: Стопанства на винопроизводители по степен на специализация и по клас размер на национално равнище

Клас размер (в колоната): вж. редовете от таблица 2 (< 0.1 ha / 0.10 - < 0.50 ha / и т.н.).

| Степен на специализация   | < 0.10 ha    |           | ...          |           |
|---|--------------|-----------|--------------|-----------|
|   | Бр. на стоп. | Площ (ha) | Бр. на стоп. | Площ (ha) |
| Стопанства с лозя   |              |           |              |           |
| Стопанства с площи с лозя, предназначени изключително за производство на вино                           |              |           |              |           |
| •от тях стопанства с площи с лозя, предназначени изключително за производство на вино със ЗНП и/или ЗГУ |              |           |              |           |
| - от тях само със ЗНП   |              |           |              |           |
| - от тях само със ЗГУ   |              |           |              |           |
| - от тях със ЗНП и ЗГУ  |              |           |              |           |
| •от тях стопанства с площи с лозя, предназначени изключително за производство на вино без ЗНП и/или ЗГУ |              |           |              |           |
| •от тях стопанства с площи с лозя, предназначени за производство на няколко вида вино                   |              |           |              |           |
| Стопанства с площи с лозя, предназначени изключително за производство на стафидирано грозде             |              |           |              |           |
| Стопанства с други площи с лозя   |              |           |              |           |
| Стопанства с площи с лозя, предназначени за няколко вида производство                                   |              |           |              |           |

Таблица 4: Основни винени сортове лози <sup>(a)</sup>

Разбивката на данните следва да се предоставя единствено в случай че общата площ за съответния сорт възлиза на поне 500 ha.

Сортовете, които трябва да се определят в таблици, са включените в списъка на основните сортове и на съответните площи, известени съгласно Регламент (ЕО) № 555/2008 на Комисията от 27 юни 2008 г. относно определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 479/2008 на Съвета относно общата организация на пазара на вино по отношение на програмите за подпомагане, търговията с трети страни, производствения потенциал и проверките в лозаро-винарския сектор<sup>1</sup> (приложение XIII, таблица 16).

Класове по възраст, които трябва да се използват:

< 3 години

3—9 години

10—29 години

≥ 30 години

Основни винени сортове лози по клас по възраст

| Сорт лоза  | < 3 години   |           | ...             |           |
|--|--------------|-----------|-----------------|-----------|
|  | Бр. на стоп. | Площ (ha) | №. Бр. на стоп. | Площ (ha) |
| Стопанства с лозя                                    |              |           |                 |           |
| 1. от тях сортове червено грозде                     |              |           |                 |           |
| 1.1. от тях сорт 1                                   |              |           |                 |           |
| 1.2. от тях сорт 2                                   |              |           |                 |           |
| 1.3. от тях сорт ...                                 |              |           |                 |           |
| ...  |              |           |                 |           |
| 1.N. от тях други смесени сортове червено грозде     |              |           |                 |           |
| 2. от тях сортове бяло грозде                        |              |           |                 |           |
| 2.1. от тях сорт 1                                   |              |           |                 |           |
| 2.2. от тях сорт 2                                   |              |           |                 |           |
| 2.3. от тях сорт ...                                 |              |           |                 |           |
| ...  |              |           |                 |           |
| 2.N. от тях други смесени сортове бяло грозде        |              |           |                 |           |
| 3. от тях сортове грозде с друг цвят                 |              |           |                 |           |
| 3.1. от тях сорт 1                                   |              |           |                 |           |
| 3.2. от тях сорт 2                                   |              |           |                 |           |
| 3.3. от тях сорт ...                                 |              |           |                 |           |
| ...  |              |           |                 |           |
| 3.N. от тях други смесени сортове грозде с друг цвят |              |           |                 |           |
| 4. от тях сортове грозде без определен цвят          |              |           |                 |           |

(a) Държави-членки, засегнати от разбивката по региони: BG, CZ, DE, IT, EL, ES, FR, HU, AT, PT, RO, SI and SK.